

## External Debt in Egypt Records the Largest Historical Decline at \$ 14 Billion

The Central Bank of Egypt revealed that Egypt's external debt declined to record \$ 153.86 billion at the end of May 2024 compared to \$ 168.03 billion at the end of December 2023, a decrease of \$ 14.17 billion or an estimated 8.43 percent. This is the largest decline in the history of external debt ever.

In parallel with the significant decline in external debt levels, the central bank's net foreign reserves hit an all-time high of \$46.38 billion in June 2024, up \$13.26 billion since August 2022. The current reserve balances can cover about 7.9 months of the value of the country's merchandise imports, securing the country's needs for a period that significantly exceeds internationally recognized standards as safe levels.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## الدين الخارجي في مصر يسجل أكبر تراجع تاريخي بـ 14 مليار دولار

كشفت البنك المركزي المصري عن تراجع الدين الخارجي لمصر ليسجل 153.86 مليار دولار أمريكي في نهاية مايو 2024 مقابل 168.03 مليار دولار في نهاية ديسمبر 2023، بانخفاض قدره 14.17 مليار دولار بنسبة تقدر بحوالي 8.43 في المئة. ويعد هذا الانخفاض الأكبر حجماً في تاريخ المديونية الخارجية على الإطلاق.

وبالتوازي مع التراجع الكبير في مستويات الدين الخارجي، سجل صافي الاحتياطيات الأجنبية لدى المركزي أعلى مستوياته على الإطلاق بقيمة 46.38 مليار دولار في يونيو 2024، بزيادة 13.26 مليار دولار منذ شهر أغسطس 2022.

ويمكن للأرصدة الحالية للاحتياطي تغطية نحو 7.9 أشهر من قيمة الواردات السلعية للدولة، بما يؤمن احتياجات البلاد لفترة تتجاوز بشكل كبير المعايير المتعارف عليها دولياً كمستويات آمنة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## Inflation in Morocco Rises To 1.8 Percent Annually

The annual inflation rate in Morocco rose to 1.8 percent in June. While it increased month-on-month to 0.4 percent, compared to last May.

According to data from the High Commission for Planning, food prices, the main driver of inflation, increased by 1.7 percent compared to the same period of the previous year, while the inflation of non-food goods increased by 1.9 percent, with the rates of change ranging from a decrease of 1.2 percent for the health sector to an increase of 3.7 percent for housing, water, electricity, gas, and other fuels. The city of Al Hoceima led the increases in the inflation rate by 1.8 percent, while in Errachidia it increased by 1.5 percent, in Marrakesh by 1 percent, while the capital Rabat witnessed a slight increase of 0.1 percent.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



## التضخم في المغرب يرتفع إلى 1.8 في المئة سنوياً

ارتفع معدل التضخم السنوي في المغرب، إلى 1.8 في المئة في شهر يونيو (حزيران). بينما زاد على أساس شهري إلى 0.4 في المئة، مقارنة مع مايو (أيار) الماضي.

ووفق بيانات المندوبية السامية للتخطيط، زادت أسعار المواد الغذائية؛ المحرك الرئيسي للتضخم، بمقدار 1.7 في المئة، مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق، في حين زاد تضخم السلع غير الغذائية بنسبة 1.9 في المئة، حيث تراوحت نسب التغير بين انخفاض قدره 1.2 في المئة لقطاع الصحة، وارتفاع قدره 3.7 في المئة للسكن والماء والكهرباء والغاز والمحروقات الأخرى.

وتصدرت مدينة الحسيمة الارتفاعات في معدل التضخم بنسبة 1.8 في المئة، وبينما زاد في الرشيدية بمقدار 1.5 في المئة، وفي مراكش بـ 1 في المئة، بينما شهدت العاصمة الرباط ارتفاعاً طفيفاً بنسبة 0.1 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

## The Fastest-Growing UAE in the Gulf in 2024-2025

Growth in the UAE's economy is expected to increase this year as the country focuses on diversifying its economy to 3.7 percent this year, with an expected increase in oil production while continuing to focus on tourism, with expected growth of 4.2 percent in 2025, a Reuters poll shows.

The UAE will be able to increase oil production faster than other OPEC+ members and is likely to retain its position as the fastest-growing economy in the Gulf this year and next thanks to supportive fiscal policies.

After OPEC+'s decision to keep oil production low for longer, economic growth in the rest of the Gulf countries, Kuwait, Oman, and Bahrain, will be weaker this year than previously expected.

Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)



## الإمارات تسرع نهوياً خليجياً في 2024 - 2025

توقع استطلاع أجرته رويترز زيادة النمو في اقتصاد الإمارات هذا العام مع تركيز الدولة على تنويع اقتصادها، ليصل إلى 3.7 في المئة هذا العام، مع زيادة مرتقبة في إنتاج النفط فيما تستمر في التركيز على السياحة، ليصل النمو المتوقع إلى 4.2 في المئة عام 2025.

وبحسب "رويترز" ستكون الإمارات قادرة على زيادة إنتاج النفط بشكل أسرع من أعضاء أوبك+ الآخرين، ومن المرجح أن تحتفظ بمكانتها كأحد أسرع اقتصادات نمو في الخليج هذا العام والعام المقبل بفضل السياسات المالية الداعمة.

وبينت "رويترز" أنه بعد قرار أوبك+ إبقاء إنتاج النفط منخفضاً لفترة أطول، سيكون النمو الاقتصادي في بقية دول الخليج، وهي الكويت وعمان والبحرين، أضعف هذا العام بالمقارنة مع التوقعات السابقة.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## ارتفاع الإيرادات غير النفطية العراقية تحت الضغط

ارتفعت الإيرادات غير النفطية العراقية إلى مستويات غير مسبوقة مقارنة بالسنوات الماضية، بعدما بلغت 7.06 تريليونات دينار عراقي، وهو ما يمثل نسبة مساهمة قدرها 11 في المئة من مجموع الإيرادات الكلية للدولة العراقية، مقارنة بـ 0.09 تريليون دينار عراقي فقط، في نفس الفترة من العام الماضي، وهو ما كان يمثل 0.19 في المئة فقط من مجموع الإيرادات.

وكشفت وزارة المالية العراقية، عن أن حجم إيرادات الدولة ضمن الموازنة الاتحادية للدولة العراقية خلال 5 أشهر تجاوز 54 تريليون دينار (نحو 40 مليار دولار)، مؤكدة بقاء مساهمة النفط في الموازنة بنحو 89 في المئة. ويتعرض العراق، في الفترة الأخيرة، إلى ضغوط دولية لزيادة إيراداته المالية غير النفطية، للحد من تعرض الاقتصاد لصدمات أسعار النفط، وفقاً لتوصيات صندوق النقد الدولي، الذي حذر من أن انخفاضات أكبر في أسعار النفط، أو تمديد تخفيضات "أوبك+" للإنتاج، يؤثران إلى حد كبير على حسابات العراق المالية.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصريف)

## Iraq's Non-Oil Revenues Rise Under Pressure

Iraqi non-oil revenues rose to unprecedented levels compared to previous years, reaching 7.06 trillion Iraqi dinars, representing a contribution of 11 percent of the total revenues of the Iraqi state, compared to only 0.09 trillion Iraqi dinars, in the same period last year, which represented only 0.19 percent of the total revenues.

The Iraqi Ministry of Finance revealed that the volume of state revenues within the federal budget of the Iraqi state during 5 months exceeded 54 trillion dinars (about 40 billion dollars), stressing that the contribution of oil to the budget remained about 89 percent. Iraq has recently been under international pressure to increase its non-oil fiscal revenues to reduce the economy's vulnerability to oil price shocks, according to the recommendations of the International Monetary Fund, which warned that larger declines in oil prices, or the extension of OPEC+ production cuts, greatly affect the accounts of the financial Iraq.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



## خليل الحاج توفيق: تأسيس مرحلة جديدة من الشراكات الاقتصادية بين تونس والاردن

نظمت غرفة تجارة الأردن وعمّان بالتعاون مع السفارة التونسية في الأردن، زيارة إلى تونس شملت اجتماعات مكثفة مع القطاعين العام والخاص في تونس.

وخلال لقاءين منفصلين للوفد مع وزيرة التجارة وتنمية الصادرات التونسية كلثوم بن رجب ووكيلة الوزارة لمياء عبروق، دعا رئيس غرفة تجارة الأردن خليل الحاج توفيق إلى "تعزيز التعاون بين أصحاب الأعمال من البلدين لتطوير التعاون التجاري والاستثماري". وشدد

الحاج توفيق على "ضرورة معالجة أي عقبات تعيق حركة انسياب السلع والبضائع بالاتجاهين سواء من الجوانب القانونية أو اللوجستية والإدارية، واستغلال الإمكانيات المتاحة في العديد من المجالات لإقامة شراكات تجارية واستثمارية".

والتقى الوفد الأردني رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة، سمير ماجول، حيث جرى خلال اللقاء بحث سبل تعزيز العلاقات.

وأكد الحاج توفيق خلال اللقاء، بمقر الاتحاد، أهمية البعد الاقتصادي في العلاقات الثنائية والحرص المشترك على النهوض بهذه العلاقات وتطويرها. وأشار إلى "أهمية إرساء قاعدة اقتصادية ثنائية تتركز بالخصوص على الاستثمار المشترك وفتح آفاق جديدة أمام مجتمع الأعمال في البلدين". وأقر أن مبادلات البلدين التجارية دون المأمول رغم توفر خط طيران مباشر وإلغاء التأشيرات بين البلدين. لافتاً إلى وجود فرص هامة في العديد من القطاعات التجارية على غرار النسيج والجلود والتصميم والأدوية والتعدين والسياحة.

من جهته، أكد ماجول على "ضرورة الاتفاق على برنامج اقتصادي تكون أولويته تشجيع الاستثمار والاستفادة من موقع البلدين ومن الأسواق المجاورة لهما". وقال إن "تونس تمتلك إمكانيات مهمة في العديد من القطاعات الاقتصادية، وتعتبر منفذاً للسوقين الأفريقية والأوروبية".

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصريف)



## Khalil Hajj Tawfiq: Establishing a New Phase of Economic Partnerships between Tunisia and Jordan

The Chamber of Commerce of Jordan and Amman, in cooperation with the Tunisian Embassy in Jordan, organized a visit to Tunisia that included intensive meetings with the public and private sectors in Tunisia.

During separate meetings with Tunisian Minister of Trade and Export Development Kalthoum Ben Rajab and Undersecretary Lamia Abrouq, Jordan Chamber of Commerce President Khalil Haj Tawfiq called for "strengthening cooperation between business owners from the two countries to develop trade and investment cooperation".

Hajj Tawfiq stressed the need to address any obstacles that hinder the flow of goods and goods in both directions, whether from the legal, logistical, and administrative aspects, and to exploit the available capabilities in many fields to establish trade and investment partnerships."

The Jordanian delegation met with the President of the Tunisian Union of Industry and Commerce, Samir Majoul, during which they discussed ways to strengthen relations.

During the meeting, Haj Tawfiq stressed the importance of the economic dimension in bilateral relations and the common keeness to promote and develop these relations. He pointed to "the importance of establishing a bilateral economic base focused in particular on joint investment and opening new horizons for the business community in the two countries." He acknowledged that the trade of the two countries fell short of expectations despite the availability of a direct flight and the cancellation of visas between the two countries. He pointed out that there are important opportunities in many commercial sectors such as textile, leather, design, pharmaceuticals, mining, and tourism.

For his part, Majoul stressed, "The need to agree on an economic program whose priority would be to encourage investment and take advantage of the location of the two countries and their neighboring markets". "Tunisia has important potential in many economic sectors and is considered an outlet to the African and European markets," he said.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

## The Decline in Oil Production Affects the Growth of the Largest Gulf Economy In 2024

Saudi Arabia's economic growth is likely to be among the slowest among the Arab Gulf states this year, a Reuters survey showed. According to the survey, the Saudi economy will grow 1.3 percent this year, down from a forecast of 1.9 percent growth in the April poll and well below the 3 percent expected in January.

The IMF expects the Saudi economy to grow by 1.7 percent in 2024. It also raised its growth forecast for the coming year to 4.7 percent, versus its previous estimate in June of 4.5 percent. Despite the war in the Middle East, oil prices have struggled to stay above \$80 a barrel, prompting the International Monetary Fund to cut growth forecasts this year for Saudi Arabia, the region's largest economy.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

## انخفاض إنتاج النفط يؤثر على نمو اقتصاد خليجي في 2024



أظهر مسح أجرته رويترز أنه من المرجح أن يكون النمو الاقتصادي في السعودية من بين أبطأ المعدلات بين دول الخليج العربي هذا العام. ووفق المسح سينمو الاقتصاد السعودي 1.3 في المئة هذا العام انخفاضاً من توقعات بنمو 1.9 في المئة في استطلاع أبريل، وأقل بكثير من ثلاثة في المئة كانت متوقعة في يناير.

وتوقع صندوق النقد نمو الاقتصاد السعودي بواقع 1.7 في المئة خلال 2024. كما رفع توقعاته للنمو خلال العام المقبل إلى 4.7 في المئة، وذلك مقابل تقديراته السابقة في يونيو بنمو قدره 4.5 في المئة. ورغم الحرب في الشرق الأوسط، كافتحت أسعار النفط للبقاء فوق سعر 80 دولارا للبرميل، مما دفع صندوق النقد الدولي إلى خفض توقعات النمو هذا العام للسعودية، أكبر اقتصادات المنطقة.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

## Kuwait Is Fifth In the Gulf and 52nd Globally In Quality Of Life

Kuwait ranked penultimate in the Gulf and 52nd globally in quality of life, according to a new study issued by the American magazine (CEO-World).

The UAE ranked first in the Gulf and 18th globally, followed by Bahrain ranked 36th globally, Saudi Arabia ranked 43rd globally, Qatar 44th globally, Kuwait 52nd globally, and Sultanate Oman 62nd globally.

According to the magazine, Switzerland is the best country in the world in terms of quality of life, followed by Norway and Iceland, Hong Kong ranked fourth, surpassing Sweden, Denmark, and Germany ranked sixth and seventh respectively, while Ireland, Singapore, and Australia came in eighth, ninth and tenth places respectively.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)

## الكويت الخامسة خليجياً و 52 عالمياً في جودة الحياة



حلت الكويت في المرتبة قبل الأخيرة خليجياً والمرتبة 52 عالمياً في جودة الحياة وفق دراسة جديدة صادرة عن مجلة (سي إي أو وورلد) الأميركية.

وجاءت الإمارات في المرتبة الأولى خليجياً و18 عالمياً، تلتها البحرين بالمركز 36 عالمياً، ثم السعودية بالمركز 43 عالمياً، ثم قطر بالمركز 44 عالمياً، فالكويت 52 عالمياً، ثم سلطنة عُمان 62 عالمياً.

وبحسب المجلة؛ تعد سويسرا أفضل دولة في العالم من حيث جودة الحياة، تليها النرويج وأيسلندا، وحصلت هونغ كونغ على المركز الرابع متفوقة على السويد، واحتلت الدنمارك وألمانيا المركزين السادس والسابع على التوالي، بينما جاءت أيرلندا وسنغافورة وأستراليا في المراكز الثامن والتاسع والعاشر على التوالي.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

## 1.999 Trillion Riyals Bank Assets

Official data issued by the Central Bank of Qatar revealed that the value of the total assets of commercial banks operating in the State of Qatar by the end of June 2024 increased by 4.9 percent in a year. The value of assets rose to 1.999 trillion riyals, compared to 1.906 trillion riyals at the end of June 2023.

According to a survey issued by the Central Bank of Qatar, the assets of commercial banks in Qatar grew by 1.21 percent, or 23.83 billion riyals, compared to their level in May 2024 of 1.975 trillion riyals. Since the beginning of this year, the assets of Qatar banks have increased by 1.51 percent, equivalent to 29.77 billion riyals, from their level at the end of December 2023 of 1.969 trillion riyals.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)

## 1.999 تريليون ريال موجودات البنوك



كشفت بيانات رسمية صادرة عن مصرف قطر المركزي ارتفاع قيمة الموجودات الإجمالية للبنوك التجارية العاملة في دولة قطر بنهاية يونيو 2024 بنسبة 4.9 في المئة خلال عام. وارتفعت قيمة الموجودات إلى 1.999 تريليون ريال، مقارنة مع 1.906 تريليون ريال في نهاية يونيو 2023.

وبحسب مسح صادر عن مصرف قطر المركزي، نمت أصول البنوك التجارية بقطر 1.21 في المئة، أو 23.83 مليار ريال؛ وذلك قياساً بمستواها في مايو 2024 البالغ

1.975 تريليون ريال. ومنذ بداية العام الحالي، زادت أصول بنوك قطر 1.51 في المئة بما يُعادل 29.77 مليار ريال عن مستواها في ختام ديسمبر 2023 البالغ 1.969 تريليون ريال.

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

## Moody's Raises Turkey's Credit Rating by Two Notches At Once

Moody's International raised Turkey's credit rating by two notches at once from "B3" to "B1" and maintained its outlook at "positive". The main motivation for raising Turkey's credit rating to "B1" was developments in the management of the economy, especially the increasingly assertive and entrenched return to traditional monetary policy. This yielded the first clear results in reducing Turkey's major macroeconomic imbalances. Turkey's central bank has rapidly increased the credibility of its monetary policy, helping to restore confidence in the Turkish lira.

Source (Anadolu Agency, Edited)

## موديز ترفع التصنيف الائتماني لتركيا درجتين دفعة واحدة

رفعت وكالة موديز الدولية، التصنيف الائتماني لتركيا درجتين دفعة واحدة من "B3" إلى "B1" وحافظت على نظرتها المستقبلية عند "إيجابية". وبينت الوكالة أنّ الدافع الرئيسي لرفع التصنيف الائتماني لتركيا إلى "B1" كان التطورات في إدارة الاقتصاد، وخصوصا العودة الحازمة والراسخة بشكل متزايد إلى السياسة النقدية التقليدية. حيث أثمر ذلك أول نتائج واضحة على صعيد الحد من الاختلالات الرئيسية في الاقتصاد الكلي بتركيا. ونوّهت الوكالة إلى أنّ البنك المركزي التركي زاد بسرعة مصداقية سياسته النقدية، ما ساعد على استعادة الثقة بالليرة التركية.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

